

REGULAMENTUL (CE) NR. 653/2007 AL COMISIEI

din 13 iunie 2007

privind utilizarea unui format european comun pentru certificatele de siguranță și documentele de cerere în conformitate cu articolul 10 din Directiva 2004/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului și valabilitatea certificatelor de siguranță prevăzute de Directiva 2001/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2004/49/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind siguranța căilor ferate comunitare și de modificare a Directivei 95/18/CE a Consiliului privind acordarea de licențe întreprinderilor feroviare și a Directivei 2001/14/CE privind repartizarea capacităților de infrastructură feroviară și perceperea de tarife pentru utilizarea infrastructurii feroviare și certificarea siguranței (Directiva privind siguranța căilor ferate) ⁽¹⁾, în special articolul 15,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind înființarea unei Agenții Europene a Căilor Ferate (Regulamentul privind agenția) ⁽²⁾, în special articolul 7,

întrucât:

(1) Directiva 2004/49/CE privind siguranța căilor ferate comunitare stabilește dispozițiile privind certificatele de siguranță pentru întreprinderi feroviare. Articolul 10 din respectiva directivă precizează faptul că, pentru a beneficia de acces la o infrastructură feroviară, o întreprindere feroviară trebuie să dețină un certificat de siguranță. Scopul certificatului de siguranță este de a dovedi că întreprinderea feroviară și-a stabilit sistemul de management al siguranței și poate îndeplini cerințele menționate în specificațiile tehnice de interoperabilitate, stabilite în temeiul Directivei 96/48/CE a Consiliului din 23 iulie 1996 privind interoperabilitatea sistemului feroviar transeuropean de mare viteză ⁽³⁾, al Directivei 2001/16/CE din 19 martie 2001 a Parlamentului European și a Consiliului privind interoperabilitatea sistemului feroviar transeuropean convențional ⁽⁴⁾ și al altor legislații comunitare și norme naționale în vederea controlării riscurilor și a funcționării în condiții de siguranță pe rețea.

⁽¹⁾ JO L 164, 30.4.2004, p. 44.

⁽²⁾ JO L 164, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 235, 17.9.1996, p. 6. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/50/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 164, 30.4.2004, p. 114).

⁽⁴⁾ JO L 110, 20.4.2001, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2004/50/CE.

(2) Statele membre ar trebui să depună eforturi pentru asistarea solicitanților care doresc să intre pe piață ca întreprinderi feroviare și, în special, ar trebui să furnizeze informații și să acționeze prompt atunci când primesc cereri de certificare a siguranței. Pentru întreprinderile feroviare care operează servicii de transport internațional, este important ca procedurile de certificare să fie similare în diferite state membre; prin urmare, părțile comune ale certificatului de siguranță trebuie să fie armonizate pentru a oferi un model comun. În acest scop, articolul 15 din Directiva 2004/49/CE prevede armonizarea certificatelor de siguranță. Articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 881/2004 precizează faptul că agenția întocmește și recomandă un format armonizat pentru certificatul de siguranță, inclusiv o versiune electronică, precum și un format armonizat pentru cererile de obținere a certificatelor de siguranță, inclusiv o listă a detaliilor esențiale care trebuie comunicate.

(3) În conformitate cu articolul 33 din Directiva 2004/49/CE, statele membre pun în aplicare dispozițiile acestei directive până la 30 aprilie 2006. Începând cu această dată, certificatele de siguranță se acordă în conformitate cu dispozițiile Directivei 2004/49/CE. Acest lucru impune luarea de măsuri fără întârziere, pentru armonizarea abordării certificatelor de siguranță, astfel încât statele membre să poată aplica o abordare armonizată cât mai curând posibil.

(4) Articolul 10 din Directiva 2004/49/CE prevede ca certificatul de siguranță să conțină două părți: o parte care confirmă acceptarea sistemului de management al siguranței întreprinderii feroviare care este acceptat în întreaga Comunitate (partea A) și a doua parte, care confirmă dispozițiile adoptate în vederea îndeplinirii cerințelor naționale specifice necesare pentru funcționarea pe rețeaua relevantă (partea B). Cererile de eliberare a certificatului de siguranță armonizat și instrucțiunile aferente din prezentul regulament oferă îndrumare întreprinderilor feroviare și autorităților naționale de siguranță cu privire la ceea ce trebuie să conțină o astfel de cerere pentru fiecare dintre părțile certificatului de siguranță.

(5) În conformitate cu articolul 10 alineatul (6) din Directiva 2004/49/CE, autoritățile naționale de siguranță informează agenția cu privire la certificatele de siguranță emise în conformitate cu dispozițiile articolului 10 alineatul (2) litera (a) din aceeași directivă (certIFICATE partea A). Cu toate acestea, agenția, în conformitate cu articolul 11 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 881/2004, păstrează o bază de date publică a tuturor certificatelor de siguranță emise în conformitate cu articolul 10 din Directiva 2004/49/CE. Această obligație implică publicarea de către agenție a certificatelor, atât

partea A, cât și partea B. Prin urmare, în sprijinul aplicării articolului 11 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 881/2004, statele membre informează agenția cu privire la certificatele de siguranță partea B acordate în temeiul articolului 10 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2004/49/CE, cât și cu privire la certificatele partea A.

- (6) Autoritățile naționale de siguranță pot informa agenția cu privire la emiterea, reînnoirea, modificarea sau revocarea certificatelor de siguranță prin intermediul a trei metode principale: prin utilizarea site-ului web al agenției, prin transmiterea certificatului de siguranță sub forma unui fișier electronic sau prin furnizarea unei copii fax a certificatului de siguranță. Pentru a facilita utilizarea formatului standard și pentru a garanta utilizarea celei mai noi versiuni a formularelor, se recomandă ca autoritățile naționale de siguranță să folosească formatul electronic de pe site-ul de internet al agenției sau să descarce fișierul electronic sau documentele principale furnizate pe același site. Este recomandată în special utilizarea versiunii electronice, deoarece permite salvarea documentului direct în baza de date a agenției. De asemenea, se recomandă transmiterea unui fișier în formă electronică, pentru a permite agenției să salveze documentul sub formă de fișier codificat care poate fi trimis direct în baza de date a agenției.
- (7) Fiecărui certificat de siguranță eliberat de statele membre îi este atribuit un număr unic; acest număr facilitează, de asemenea, metoda de înregistrare a certificatului de siguranță în baza de date publică ce urmează a fi creată de agenție.
- (8) Pentru a evita sarcini financiare și administrative inutile, trebuie clarificat faptul că întreprinderile feroviare care au obținut un certificat de siguranță în conformitate cu Directiva 2001/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2001 privind alocarea capacităților de infrastructură feroviară, tarifarea utilizării infrastructurii feroviare și certificarea în materie de siguranță⁽¹⁾ nu sunt obligate să solicite un nou certificat de siguranță până la 1 ianuarie 2011. Certificatele de siguranță existente sunt valabile în măsura în care sunt îndeplinite condițiile acestora de valabilitate; de îndată ce una dintre condiții nu mai este respectată (precum expirarea sau modificarea ariei geografice de aplicare), se solicită un nou certificat de siguranță. Acest lucru nu exclude cazul în care o întreprindere feroviară, care deține deja un certificat de siguranță acordat în temeiul Directivei 2001/14/CE, poate solicita un certificat în noul format armonizat. Această problemă a fost adusă în atenția Comisiei în contextul articolului 28 alineatul (1) din Directiva 2004/49/CE.
- (9) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 21 din Directiva 96/48/CE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Certificatele de siguranță emise în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2004/49/CE (certificat partea A) folosesc formatul standard stabilit în anexa I la prezentul regulament.

Acest format este folosit cu ocazia emiterii, reînnoirii, actualizării, modificării sau revocării unui certificat partea A.

Articolul 2

Certificatele de siguranță emise în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (b) din Directiva 2004/49/CE (certificat partea B) folosesc formatul standard stabilit în anexa II la prezentul regulament.

Acest format este folosit cu ocazia emiterii, reînnoirii, actualizării, modificării sau revocării unui certificat partea B.

Articolul 3

Cererile de eliberare a certificatelor partea A și/sau partea B depuse în conformitate cu articolele 10 și 12 din Directiva 2004/49/CE trebuie să respecte formatul standard stabilit în anexa III la prezentul regulament.

Formularul de cerere se completează în conformitate cu instrucțiunile descrise în anexa III la prezentul regulament.

Articolul 4

Fiecărui certificat de siguranță i se acordă un număr unic, în conformitate cu protocolul descris în anexa IV la prezentul regulament.

Articolul 5

Autoritatea de siguranță informează agenția cu privire la emiterea, reînnoirea, modificarea sau revocarea tuturor certificatelor partea A și partea B emise în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Directiva 2004/49/CE.

Articolul 6

Toate certificatele de siguranță emise în conformitate cu Directiva 2001/14/CE sunt înlocuite cu certificatele de siguranță care urmează a fi eliberate în conformitate cu Directiva 2004/49/CE și cu prezentul regulament până la 1 ianuarie 2011.

⁽¹⁾ JO L 75, 15.3.2001, p. 29. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/49/CE.

Modificarea, actualizarea sau reînnoirea unui certificat de siguranță emis în temeiul Directivei 2001/14/CE se efectuează în conformitate cu prezentul regulament și cu Directiva 2004/49/CE.

Orice întreprindere feroviară care deține deja un certificat de siguranță acordat în temeiul Directivei 2001/14/CE are dreptul de a solicita un nou certificat de siguranță eliberat în conformitate cu prezentul regulament și cu Directiva 2004/49/CE de către autoritatea națională de siguranță.

Articolul 7

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 iunie 2007.

Pentru Comisie
Jacques BARROT
Vicepreședinte

ANEXA I

**CERTIFICAT DE SIGURANȚĂ – PARTEA A**

Certificat de siguranță care confirmă acceptarea sistemului de management al siguranței în cadrul Uniunii Europene în conformitate cu Directiva 2004/49/CE și cu legislația națională aplicabilă

NUMĂR DE IDENTIFICARE UE

1. ÎNTREPRINDERE FERROVIARĂ CERTIFICATĂ

Denumire juridică:	
Denumirea întreprinderii feroviare:	Acronim:
Număr național de înregistrare:	Cod de înregistrare fiscală:

2. ORGANIZAȚIA EMITENTĂ A CERTIFICATULUI

Organizație:
Țara:

3. INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICATUL

Acesta este un — certificat nou <input type="checkbox"/> — certificat reinnoit <input type="checkbox"/> — certificat actualizat/modificat <input type="checkbox"/>	Numărul de identificare UE al certificatului anterior:
Valabil de la:	până la:
Tip(uri) de serviciu (servicii):	
Volum de transport:	
Dimensiunea întreprinderii feroviare:	

4. LEGISLAȚIA NAȚIONALĂ APLICABILĂ

--

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

--

Data eliberării

--

Semnătura _____

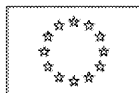
Număr de referință internă

--

Ștampila autorității

--

ANEXA II

**CERTIFICAT DE SIGURANȚĂ – PARTEA B**

Certificat de siguranță care confirmă acceptarea dispozițiilor adoptate de întreprinderea feroviară pentru a îndeplini cerințele specifice necesare pentru funcționarea în siguranță pe rețeaua relevantă în conformitate cu Directiva 2004/49/CE și cu legislația națională aplicabilă

NUMĂR DE IDENTIFICARE UE

1. ÎNTRINDERE FEROVIARĂ CERTIFICATĂ

Denumire juridică:	
Denumirea întreprinderii feroviare:	Acronim:
Număr național de înregistrare:	Cod de înregistrare fiscală:

2. ORGANIZAȚIA EMITENTĂ A CERTIFICATULUI

Organizație:
Țara:

3. INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICATUL

— certificat nou <input type="checkbox"/>	Numărul de identificare UE al certificatului anterior:
Acesta este un — certificat reînnoit <input type="checkbox"/>	
— certificat actualizat/modificat <input type="checkbox"/>	
Valabil de la:	până la:
Tip(uri) de serviciu (servicii):	

4. CERTIFICAT DE SIGURANȚĂ – PARTEA A (acceptarea sistemului de management al siguranței)

Număr de identificare UE:

5. LINII DESERVITE

--

6. CONDIȚII ȘI OBLIGAȚII SPECIFICE

--

7. LEGISLAȚIA NAȚIONALĂ APLICABILĂ

--

Data eliberării

--

Semnătura _____

Număr de referință internă

--

Ștampila autorității

--

ANEXA III

Formular de cerere standard și instrucțiuni



CERERE DE ELIBERARE A CERTIFICATULUI DE SIGURANȚĂ

Cerere de eliberare a certificatului de siguranță care confirmă acceptarea sistemului de management al siguranței întreprinderii feroviare – Certificat de siguranță (partea A) – și/sau care confirmă acceptarea dispozițiilor adoptate de întreprinderea feroviară pentru a îndeplini cerințele specifice necesare funcționării în siguranță pe rețeaua relevantă – Certificat de siguranță (partea B) – în conformitate cu Directiva 2004/49/CE și cu legislația națională aplicabilă

NUMĂRUL DE REFERINȚĂ AL AUTORITĂȚII DE SIGURANȚĂ

COORDONATE DE CONTACT ALE ORGANIZAȚIEI/AUTORITĂȚII DE SIGURANȚĂ

1.1. Organizația/autoritatea de siguranță căreia îi este adresată cererea _____

1.2. Adresa poștală completă (strada, codul poștal, orașul, țara) _____

2.1. Cerere de CERTIFICAT PARTEA A

2.2. Certificat nou 2.4. Certificat actualizat/modificat

2.3. Certificat reinnoit 2.5. Numărul de identificare UE al certificatului anterior, partea A _____

Tip(uri) de serviciu (servicii) solicitat(e) (se selectează unul sau mai multe) și volumul total estimat de mărfuri/călători

Transport de călători 2.6. inclusiv servicii de mare viteză 2.8. mai puțin de 200 de milioane de călători – km pe an

2.7. exclusiv servicii de mare viteză 2.9. 200 sau peste 200 de milioane de călători – km pe an

Transport de mărfuri 2.10. inclusiv servicii de transport de mărfuri periculoase 2.12. mai puțin de 500 de milioane de tone – km pe an

2.11. exclusiv servicii de transport de mărfuri periculoase 2.13. 500 sau peste 500 de milioane de tone – km pe an

2.14. Doar servicii de manevră

2.15. Serviciu inițiat la _____

Întreprinderea feroviară solicitantă aparține următoarelor categorii în funcție de numărul estimat de angajați

2.16. Microîntreprindere 2.18. Întreprindere mijlocie

2.17. Întreprindere mică 2.19. Întreprindere mare

3.1. Cerere de CERTIFICAT PARTEA B

3.2. Certificat nou 3.4. Certificat actualizat/modificat

3.3. Certificat reinnoit 3.5. Numărul de identificare UE al certificatului anterior, partea B _____

Tip(uri) de serviciu (servicii) solicitat(e) și volumul total estimat de mărfuri/călători pe rețea pentru care se aplică partea B (se selectează unul sau mai multe)

Transport de călători	3.6. inclusiv servicii de mare viteză	<input type="checkbox"/>	3.8. mai puțin de 200 de milioane de călători – km pe an	<input type="checkbox"/>
	3.7. exclusiv servicii de mare viteză	<input type="checkbox"/>	3.9. 200 sau peste 200 de milioane de călători – km pe an	<input type="checkbox"/>
Transport de mărfuri	3.10. inclusiv servicii de transport de mărfuri periculoase	<input type="checkbox"/>	3.12. mai puțin de 500 de milioane de tone – km pe an	<input type="checkbox"/>
	3.11. exclusiv servicii de transport de mărfuri periculoase	<input type="checkbox"/>	3.13. 500 sau peste 500 de milioane de tone – km pe an	<input type="checkbox"/>
3.14. Doar servicii de manevră	<input type="checkbox"/>			
3.15. Serviciu inițiat la	_____			
3.16. Linii ce urmează a fi deservite	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 20px;"></div>			

În cazul în care solicitantul deține deja un certificat partea A valabil (acceptare a sistemului de management al siguranței), acesta trebuie să furnizeze următoarele informații:

3.17. Numărul de identificare UE al certificatului de siguranță – partea A _____

3.18. Statul care a emis certificatul de siguranță – partea A _____

ÎN CAZUL ÎN CARE SOLICITANTUL DEȚINE DEJA UNUL (SAU MAI MULTE) CERTIFICAT(E) PARTEA B VALABIL(E), ACESTA TREBUIE SĂ FURNIZEZE URMĂTOARELE INFORMAȚII

4.1. Numărul (numerele) de identificare UE al certificatului (certificatelor) de siguranță emis(e) – partea B _____

ÎN CAZUL ÎN CARE SOLICITANTUL DEȚINE O LICENȚĂ ȘI SOLICITĂ CERTIFICAT(E) PARTEA A ȘI/SAU PARTEA B, ACESTA TREBUIE SĂ FURNIZEZE URMĂTOARELE INFORMAȚII

4.2. Numărul de notificare UE al licenței _____

4.3. Statul care a emis licența _____

INFORMAȚII PRIVIND SOLICITANTUL

5.1. Denumire juridică _____

5.2. Denumirea întreprinderii feroviare _____ 5.3. Acronim _____

5.4. Adresa poștală completă (strada, codul poștal, orașul, țara) _____

5.5. Număr de telefon _____ 5.6. Număr de fax _____

5.7. Adresă de e-mail _____ 5.8. Website _____

5.9. Număr național de înregistrare _____ 5.10. Cod de înregistrare fiscală _____

5.11. Informații suplimentare _____

Informații privind persoana de contact

6.1. Numele și prenumele _____

6.2. Adresa poștală completă (strada, codul poștal, orașul, țara) _____

6.3. Număr de telefon _____ 6.4. Număr de fax _____

6.5. Adresă de e-mail _____

Solicitant _____
(numele și prenumele)

Data _____ Semnătura _____

Număr de referință internă

_____ Data primirii cererii _____

SPAȚIU REZERVAT OFICIULUI/AUTORITĂȚII
CONTACTATE



PAGINĂ INTRODUCIVĂ LA ANEXELE FORMULARULUI DE CERERE

DOCUMENTE PREZENTATE PENTRU

PARTEA A

- 7.1. Rezumatul manualului sistemului de management al siguranței menționat la articolul 9 și în anexa III la Directiva 2004/49/CE
- 7.2. Copia licenței (după caz)
- 7.3. Nu se aplică

PARTEA B

- 8.1. Copia certificatului partea A
- 8.2. Copia licenței (după caz)
- 8.3. Nu se aplică
- 8.4. Copia asigurării sau a garanției financiare pentru răspundere, anexată la licență
- 8.5. Lista normelor necesare și a specificațiilor tehnice pentru interoperabilitate, cu trimitere la procesele din cadrul sistemului de management al siguranței și documente privind punerea în aplicare a acestora
- 8.6. Lista diferitelor categorii de personal, angajat sau contractual
- 8.7. Descrierea proceselor aferente personalului din cadrul sistemului de management al siguranței impus de normele naționale sau de specificațiile tehnice pentru interoperabilitate, cu trimitere la certificatele naționale corespunzătoare, după caz
- 8.8. Lista diferitelor tipuri de material rulant
- 8.9. Descrierea proceselor aferente materialului rulant din cadrul sistemului de management al siguranței impus de normele naționale sau de specificațiile tehnice pentru interoperabilitate și trimitere la certificatele naționale corespunzătoare, după caz.
- 8.10. Altele (de specificat)

Număr de referință internă _____

Data primirii cererii _____

SPAȚIU REZERVAT OFICIULUI/AUTORITĂȚII
CONTACTATE



INSTRUCȚIUNI DE COMPLETARE

Informații care trebuie introduse în formularul de cerere pentru certificatele de siguranță
partea A și partea B

INTRODUCERE

Formularul de cerere este folosit de întreprinderi feroviare (denumite de asemenea și „solicitanți”) care solicită un certificat de siguranță partea A și/sau partea B [articolul 10 alineatul (1) din Directiva 2004/49/CE]. Trimiterile din cadrul prezentului document se fac, în afara cazului în care se menționează altceva, la articolele din Directiva 2004/49/CE.

O întreprindere feroviară care solicită fie unul, fie ambele certificate menționate poate folosi acest formular de cerere pentru transmiterea solicitării către organizația/autoritatea de siguranță emitentă competentă. Folosirea acestui formular va permite autorității să proceseze solicitarea imediat și în condițiile stabilite la articolul 12 alineatul (1).

Toate rubricile formularului trebuie completate cu informații pertinente furnizate de întreprinderea feroviară.

Certificatele de siguranță partea A și partea B

Acest document permite întreprinderii feroviare să solicite, în același timp, atât certificatul partea A, cât și certificatul partea B sau să solicite doar unul dintre ele utilizând același formular; poate fi utilizat pentru a solicita un certificat partea A și/sau partea B nou, reînnoit sau actualizat/modificat [în conformitate cu definiția de la articolul 10 alineatul (5)].

Se poate solicita numai un certificat partea A nou, iar certificatul partea B poate fi solicitat mai târziu, prin intermediul unei alte cereri.

În cazul în care se solicită numai certificatul partea B, este necesară deținerea unui certificat partea A valabil.

Tipul și extinderea operațiunilor feroviare

În conformitate cu articolul 10 alineatul (5), un certificat de siguranță este actualizat în întregime sau parțial la fiecare modificare substanțială a tipului sau a extinderii operațiunii, iar titularul informează imediat autoritatea competentă de siguranță cu privire la modificările majore asupra condițiilor părții relevante a certificatului de siguranță. Astfel, este important ca autoritatea de siguranță să cunoască, iar întreprinderea feroviară să stabilească „tipul” și „extinderea” serviciilor feroviare.

„Tipul” și „extinderea” formează baza valabilității comunitare a certificatului partea A și furnizează referințe pentru definiția „operațiunilor echivalente de transport feroviar” [articolul 10 alineatul (3)] în întreaga Comunitate.

„Tipul” serviciilor este caracterizat prin transportul de călători, incluzând și excluzând serviciile de mare viteză, transportul de mărfuri, incluzând și excluzând serviciile de transport de mărfuri periculoase și doar serviciile de manevră.

„Extinderea” serviciului și a întreprinderii feroviare se caracterizează prin volumul de călători/mărfuri și prin dimensiunea întreprinderii feroviare, estimată în funcție de angajații care lucrează în sectorul feroviar (microîntreprindere, întreprindere mică, mijlocie, mare).

„Tipul” și „extinderea” serviciilor pentru toate certificatele partea B, efectuate în ansamblu de aceeași întreprindere feroviară într-unul sau mai multe state, trebuie să fie acoperit de „tipul” și „extinderea” serviciilor certificatelor partea A.

Toate informațiile cuprinse la rubricile [2.6]-[2.9] și [3.6]-[3.16] sunt necesare pentru a stabili dacă serviciile ce urmează a fi efectuate în temeiul certificatului de siguranță solicitat sunt echivalente sau nu cu alte operațiuni de transport feroviar efectuate deja de către solicitant în temeiul certificatelor valabile deținute anterior.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Pagina 3 a formularului de cerere are rol de a reaminti lista documentelor care trebuie să însoțească fiecare cerere. Aceasta este folosită drept listă de referință, atât pentru solicitant, cât și pentru organizația/autoritatea emitentă, și astfel este folosită drept pagină introductivă la anexele formularului de cerere (fiecare casetă trebuie să fie verificată în funcție de cazurile specifice).

Pentru ca trimerile și îndrumările să fie eficiente, fiecare rubrică a formularului de cerere a fost numerotată și explicată în următoarele pagini.

Documentul este semnat, în spațiul corespunzător, de către o persoană autorizată să aprobe solicitarea prezentată împreună cu formularul de cerere și prezentat organizației/autorității de siguranță. Numele persoanei care semnează trebuie să fie, de asemenea, scris cu toate literele.

EXPLICAȚII ȘI INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

- 1.1.-1.2. Numele și adresa organizației/autorității de siguranță căreia îi este trimisă cererea. Informații actualizate pot fi găsite, prin alte metode, și prin verificarea website-ului Agenției Europene a Căilor Ferate (www.era.eu.int) sau a website-ului organizației/autorității de siguranță emitente (dacă este cazul).
- 2.1. Această rubrică are scopul de a menționa dacă formularul de cerere prezentat este pentru certificatul partea A. În acest caz, trebuie furnizate informații suplimentare bifând căsuțele următoare pentru a identifica tipul și extinderea serviciilor oferite de întreprinderea feroviară.
- 2.2. Solicitantul trebuie să bifeze această casetă în următoarele cazuri:
 - A. în cazul în care solicită un certificat partea A pentru prima dată;
 - B. în cazul în care certificatul de siguranță anterior, pentru același tip și extindere a serviciului, a fost revocat;
 - C. în orice alt caz care nu se încadrează la următoarele cazuri: [2.3] și [2.4].

- 2.3. Certificatul de siguranță este reînnoit la cererea întreprinderii feroviare, la intervale care nu depășesc cinci ani [articolul 10 alineatul (5)].
- 2.4. Atunci când tipul sau extinderea operațiunii întreprinderii feroviare este modificată substanțial, certificatul de siguranță este actualizat în întregime sau parțial, fiind astfel necesară solicitarea unui certificat actualizat/modificat; în plus, deținătorul certificatului de siguranță informează fără întârziere autoritatea de siguranță competentă cu privire la toate modificările majore aduse condițiilor părții relevante a certificatului de siguranță și cu privire la introducerea de noi categorii de personal sau noi categorii de material rulant [articolul 10 alineatul (5)].
- 2.5. Dacă este cazul, se specifică numărul complet de identificare UE al certificatului partea A anterior pentru care formularul de cerere este prezentat organizației/autorității de siguranță menționate la rubricile [1.1] și [1.2].
- 2.6.-2.7. Atunci când se solicită inclusiv/exclusiv certificatul pentru servicii de transport de călători, trebuie specificat, prin bifarea casetei corespunzătoare, dacă operațiunile vor include sau exclude serviciile de mare viteză: se poate selecta o singură opțiune. Cu toate acestea, serviciile menționate la opțiunea selectată [2.6 sau 2.7] includ, de asemenea, orice alt tip de transport de călători (de exemplu, regional, pe distanță scurtă, medie, lungă etc.), precum și orice alt serviciu necesar pentru efectuarea serviciilor de transport de călători pentru care a fost solicitat certificatul (operațiuni de manevră etc.). Definițiile serviciilor de mare viteză sunt menționate în anexa I la Directiva 96/48/CE.
- 2.8.-2.9. Atunci când se solicită certificatul pentru servicii de călători [2.6 sau 2.7], trebuie specificat, prin bifarea casetei corespunzătoare, volumul estimat, actual sau planificat, al serviciilor, în funcție de călători – km pe an. Se poate selecta o singură opțiune. Categoriile luate în considerare sunt în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1192/2003 privind statisticile din transportul feroviar.
- 2.10.-2.11. Atunci când se solicită inclusiv/exclusiv certificatul pentru servicii de mărfuri, trebuie specificat, prin bifarea casetei corespunzătoare, dacă operațiunile vor include sau exclude transportul de mărfuri periculoase: se poate selecta o singură opțiune. Cu toate acestea, serviciile menționate la opțiunea selectată [2.10 sau 2.11] includ de asemenea orice alt tip de transport de mărfuri care nu este menționat în mod explicit, precum și orice alt serviciu necesar pentru efectuarea serviciilor de transport de mărfuri pentru care a fost solicitat certificatul (operațiuni de manevră etc.). Definițiile referitoare la mărfurile periculoase sunt menționate în Directiva 96/49/CE și anexele sale.
- Operatorii care efectuează servicii de transport feroviar pentru nevoile feroviare interne sunt incluși în domeniul de aplicare a categoriei de mărfuri (de exemplu, companii de întreținere a șinelor care transferă utilajele de pe un șantier pe altul sau companii care operează trenuri pentru măsurători).
- 2.12.-2.13. Atunci când se solicită certificatul pentru servicii de transport de mărfuri [2.10 sau 2.11], trebuie specificat, prin bifarea casetei corespunzătoare, volumul estimat, actual sau planificat, al serviciilor, în funcție de tone – km pe an. Se poate selecta o singură opțiune. Categoriile luate în considerare sunt în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1192/2003 privind statisticile din transportul feroviar.
- 2.14. În cazul în care solicitantul intenționează să efectueze numai servicii de manevră, fără a efectua și servicii de transport de călători sau de mărfuri, se selectează această casetă.
- 2.15. În funcție de serviciile pentru care a fost solicitat certificatul (de călători, mărfuri, numai de manevră), se specifică data la care se dorește începerea serviciului operațional sau, în cazul unui certificat reînnoit sau actualizat/modificat, data la care se dorește intrarea în vigoare a certificatului și înlocuirea certificatului anterior.
- 2.16. În cazul în care numărul de angajați care lucrează în sectorul feroviar sau care sunt implicați în operațiuni feroviare și probleme aferente, inclusiv personalul contractual, este cuprins între 0 (oferind astfel un loc de muncă numai pentru antreprenor) și 9 persoane angajate, trebuie selectată opțiunea „microîntreprindere”. Definiția referitoare la dimensiunea întreprinderii face referire la cea aplicată de Direcția Generală Întreprinderi și Industrie. Dintre opțiunile disponibile, se poate selecta una singură [2.16-2.17-2.18-2.19].
- 2.17. În cazul în care numărul de angajați care lucrează în sectorul feroviar sau care sunt implicați în operațiuni feroviare și probleme aferente, inclusiv personalul contractual, este cuprins între 10 și 49 de persoane angajate, trebuie selectată opțiunea „întreprindere mică”. Definiția referitoare la mărimea întreprinderii face referire la cea aplicată de Direcția Generală Întreprinderi și Industrie. Dintre opțiunile disponibile, se poate selecta una singură [2.16-2.17-2.18-2.19].

- 2.18. În cazul în care numărul de angajați care lucrează în sectorul feroviar sau care sunt implicați în operațiuni feroviare și probleme aferente, inclusiv personalul contractual, este cuprins între 50 și 249 de persoane angajate, trebuie selectată opțiunea „întreprindere mijlocie”. Definiția referitoare la mărimea întreprinderii face referire la cea aplicată de Direcția Generală Întreprinderi și Industrie. Dintre opțiunile disponibile, se poate selecta una singură [2.16-2.17-2.18-2.19].
- 2.19. În cazul în care numărul de angajați care lucrează în sectorul feroviar sau care sunt implicați în operațiuni feroviare și probleme aferente, inclusiv personalul contractual, este de 250 sau mai multe persoane angajate, trebuie selectată opțiunea „întreprindere mare”. Definiția referitoare la mărimea întreprinderii face referire la cea aplicată de Direcția Generală Întreprinderi și Industrie. Dintre opțiunile disponibile, se poate selecta una singură [2.16-2.17-2.18-2.19].
- 3.1. Această rubrică are scopul de a menționa dacă formularul de cerere prezentat este pentru certificatul partea B. În acest caz, trebuie furnizate informații suplimentare bifând următoarele căsuțe pentru a identifica tipul și extinderea serviciilor oferite de întreprinderea feroviară.
- 3.2. Solicitantul trebuie să bifeze această casetă în următoarele cazuri:
- A. în cazul în care solicită un certificat partea B pentru prima dată sau orice alt certificat partea B nou;
 - B. în cazul în care certificatul de siguranță anterior, pentru același tip și extindere a serviciului, a fost revocat;
 - C. în orice alt caz care nu se încadrează la următoarele casete: 3.3 și 3.4.
- 3.3. Certificatul de siguranță este reînnoit la cererea întreprinderii feroviare, la intervale care nu depășesc cinci ani [articolul 10 alineatul (5)].
- 3.4. Atunci când tipul sau extinderea operațiunii întreprinderii feroviare este modificată substanțial, certificatul de siguranță este actualizat în întregime sau parțial, fiind astfel necesară solicitarea unui certificat actualizat/modificat; în plus, deținătorul certificatului de siguranță informează fără întârziere autoritatea de siguranță competentă cu privire la toate modificările majore aduse condițiilor părții relevante a certificatului de siguranță și cu privire la introducerea de noi categorii de personal sau noi categorii de material rulant [articolul 10 alineatul (5)].
- 3.5. Dacă este cazul, se specifică numărul complet de identificare UE al certificatului partea B anterior pentru care formularul de cerere este prezentat organizației/autorității de siguranță menționate în rubricile [1.1] și [1.2].
- 3.6.-3.7. Idem [2.6]-[2.7] (a se vedea mai sus).
- 3.8.-3.9. Idem [2.8]-[2.9] (a se vedea mai sus).
- 3.10.-3.11. Idem [2.10]-[2.11] (a se vedea mai sus).
- 3.12.-3.13. Idem [2.12]-[2.13] (a se vedea mai sus).
- 3.14. Idem [2.14] (a se vedea mai sus).
- 3.15. Idem [2.15] (a se vedea mai sus).
- 3.16. Certificatul de siguranță partea B poate acoperi întreaga rețea feroviară a unui stat membru sau numai o parte definită din aceasta [articolul 10 alineatul (1)]; prin urmare, este necesară menționarea exactă a tuturor liniilor (de călători, de mărfuri sau numai de manevră) pe care se dorește efectuarea serviciilor. Denumirile liniilor sunt cele menționate în „Documentul de referință al rețelei” (a se consulta articolul 3 și anexa I la Directiva 2001/14/CE): întreprinderile feroviare trebuie să facă trimitere la linii utilizând denumirile menționate. În cazul în care spațiul disponibil nu este suficient, solicitantul furnizează anexe la formularul de cerere și folosește această rubrică pentru a le menționa.
- 3.17. Aceste informații sunt furnizate numai dacă solicitantul cere un certificat de siguranță partea B nou, reînnoit sau actualizat/modificat și deține deja un certificat de siguranță partea A. Numărul de identificare UE este acordat de fiecare organizație/autoritate emitentă pe baza unor norme fixe privind codificarea pusă la dispoziție prin intermediul Agenției Europene a Căilor Ferate. Informațiile furnizate în prezentul document nu scutesc solicitantul de prezentarea unei copii a certificatului de siguranță partea A împreună cu cererea [8.1]. În cazul în care numărul de identificare UE nu este disponibil, la respectiva rubrică se menționează „NU SE APLICĂ”.

- 3.18. În acest caz trebuie să se menționeze statul care a emis certificatul de siguranță partea A (respectiv, statul căruia îi aparține organizația/autoritatea emitentă). Informațiile furnizate în prezentul document nu scutesc solicitantul de prezentarea unei copii a certificatului de siguranță partea A împreună cu cererea [8.1].
- 4.1. Aceste informații trebuie furnizate numai în cazul în care solicitantul deține unul sau mai multe certificate de siguranță partea B valabile. Trebuie menționat(e) numărul (numerele) de identificare UE al(e) certificatului (certificatelor) partea B deja emis(e), separate prin „/”, acolo unde este cazul. Solicitantul nu este obligat să prezinte o copie a certificatului de siguranță partea B împreună cu cererea.
- 4.2. Aceste informații sunt furnizate numai în cazul în care întreprinderea feroviară, care solicită un certificat partea A și/sau partea B, deține deja o licență valabilă (Directiva 95/18/CE a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2001/13/CE). Informațiile furnizate în prezentul document nu scutesc solicitantul de prezentarea unei copii a licenței împreună cu solicitarea [7.2 și 8.2].
- NOTĂ: O întreprindere feroviară, astfel cum este definită în Directiva 2001/14/CE, trebuie să fi obținut o licență în conformitate cu legislația comunitară aplicabilă; cu toate acestea, o întreprindere feroviară, astfel cum este definită în Directiva 2004/49/CE, nu trebuie să dețină întotdeauna o licență.
- 4.3. În acest caz trebuie să se menționeze statul care a emis licența (respectiv, statul căruia îi aparține organizația/autoritatea emitentă). Informațiile furnizate în prezentul document nu scutesc solicitantul de prezentarea unei copii a licenței împreună cu cererea [7.2 și 8.2].
- 5.1. În cazul în care „Denumirea juridică” și „Denumirea întreprinderii feroviare” diferă, se menționează ambele denumiri.
- 5.2.-5.8. Fiecare solicitant furnizează informațiile necesare pentru a permite organismului emitent să contacteze întreprinderea feroviară (numerele de telefon trebuie să menționeze numărul centralei, atunci când este cazul, și nu numărul persoanei responsabile de procedura de certificare; numerele de telefon și fax trebuie să includă codul țării; adresa de e-mail trebuie să facă trimitere la căsuța poștală a întreprinderii feroviare). Informațiile de contact ale întreprinderii feroviare trebuie să menționeze adresa firmei, evitându-se trimiterile la o persoană anume, deoarece informațiile respective pot fi introduse la punctele [6.1] la [6.5]. Menționarea website-ului nu este obligatorie [5.8].
- 5.9.-5.10. În cazul în care întreprinderii feroviare îi sunt atribuite mai multe numere de înregistrare în temeiul legilor naționale, formularul oferă posibilitatea introducerii atât a codului de înregistrare fiscală [5.10], cât și a altui număr de înregistrare [5.9] (de exemplu, la Registrul Comerțului).
- 5.11. Pot fi adăugate și informații suplimentare, altele decât cele solicitate în mod explicit în cadrul celorlalte rubrici.
- 6.1.-6.5. Pe durata întregii proceduri de certificare, persoana de contact reprezintă interfața dintre întreprinderea feroviară care depune cererea și organizația/autoritatea emitentă. Aceasta oferă sprijin, asistență, informații, clarificări, dacă este cazul, și reprezintă punctul de referință pentru autoritatea emitentă care se ocupă de cerere. Numerele de telefon și fax trebuie să includă codul țării; adresa de e-mail nu este obligatorie.
- 7.1. Prezentul document trebuie furnizat în cazul în care se solicită certificatul de siguranță partea A (nou, reînnoit sau actualizat/modificat); „Rezumatul manualului sistemului de management al siguranței (SMS)” este gândit sub forma unui document care analizează și evidențiază elementele principale ale sistemului de management al siguranței întreprinderii feroviare. Trebuie să furnizeze detalii, informații suplimentare și probe ale diverselor procese sau standarde/norme ale companiei puse în aplicare (sau care se află în stadiu de punere în aplicare), corespondențe sau trimiteri la elementele menționate la articolul 9 și în anexa III.
- 7.2. O întreprindere feroviară, astfel cum este definită în Directiva 2001/14/CE, trebuie să fi obținut o licență în conformitate cu legislația comunitară aplicabilă; cu toate acestea, în Directiva 2004/49/CE se menționează că o întreprindere feroviară nu are nevoie de o licență în mod obligatoriu și astfel trebuie să prezinte copia licenței valabile numai dacă este cazul. Dacă nu este cazul, se alege opțiunea „Nu se aplică” [7.3 și/sau 8.3].
- 7.3. A se consulta [7.2].
- 8.1. În cazul depunerii unui formular de cerere prin care se solicită numai certificatul de siguranță partea B (nou, reînnoit sau actualizat/modificat), dar nu și certificatul de siguranță partea A, trebuie prezentată copia unui certificat de siguranță partea A valabil.
- 8.2. Idem [7.2] (a se vedea mai sus).
- 8.3. Idem [7.3] (a se vedea mai sus).

- 8.4. În conformitate cu articolul 9 din Directiva 95/18/CE, o întreprindere feroviară trebuie să fie asigurată în mod corespunzător sau să adopte dispoziții echivalente (de exemplu, garanție financiară) pentru acoperirea, în conformitate cu legislația internă și internațională, a răspunderii sale civile în caz de accidente. Dovada că o întreprindere feroviară care deține o licență se conformează cerințelor naționale privind asigurarea sau că a luat măsurile necesare pentru acoperirea responsabilității sale este anexată la licență (Recomandarea 2004/358/CE a Comisiei). Copia asigurării sau a garanției financiare de răspundere, anexată la licență, trebuie să fie prezentată împreună cu formularul de cerere.
- 8.5. Solicitantul întocmește o listă sau prezintă documente privind specificațiile tehnice pentru interoperabilitate sau părți din acestea și, după caz, normele naționale de siguranță și alte norme aplicabile personalului, materialului rulant și, în general, serviciilor pentru care se solicită eliberarea certificatului. Trebuie efectuate trimiteri clare la procesele și documentele pentru care se pot aplica și sunt puse în aplicare specificațiile tehnice de interoperabilitate. Pentru a evita efectuarea de două ori a aceleiași operațiuni sau pentru a reduce volumul informațiilor, se depun numai documente de sinteză referitoare la elementele care se conformează specificațiilor tehnice de interoperabilitate și altor cerințe din Directivele 96/48/CE și 2001/16/CE.
- 8.6. Solicitantul prezintă o listă completă a diferitelor CATEGORII DE PERSONAL, angajat permanent sau pe bază de contract, necesar pentru serviciile furnizate după eliberarea certificatului. Lista CATEGORIILOR DE PERSONAL se conformează normelor naționale și ale rețelei, aplicabile clasificării acestora.
- 8.7. Solicitantul prezintă o descriere sau o dovadă a proceselor din cadrul sistemului de management al siguranței referitoare la PERSONAL, inclusiv dovezi conform cărora acestea îndeplinesc cerințele normelor naționale și/sau ale specificațiilor tehnice de interoperabilitate relevante și că personalul a fost certificat în mod corespunzător.
- 8.8. Solicitantul depune documentația completă privind TIPURILE DE MATERIAL RULANT destinat utilizării după eliberarea certificatului. TIPURILE DE MATERIAL RULANT se conformează normelor naționale și ale rețelei, aplicabile clasificării acestora.
- 8.9. Solicitantul depune o descriere sau o dovadă a proceselor din cadrul sistemului de management al siguranței referitoare la MATERIALUL RULANT, inclusiv dovezi conform cărora acestea îndeplinesc cerințele normelor naționale și/sau ale specificațiilor tehnice de interoperabilitate relevante și că materialul rulant a fost certificat în mod corespunzător.
- 8.10. Spațiu destinat menționării altor documente prezentate împreună cu cererea. A se menționa numărul și tipul, împreună cu o descriere scurtă a conținutului documentului.
-

ANEXA IV

Codul pentru sistemul armonizat de numerotare, denumit număr european de identificare (NEI), pentru certificate de siguranță

Codul țării (2 litere)		Tipul documentului (2 cifre)		Anul emiterii (4 cifre)				Nr. de ordine (4 cifre)			

Exemplu:

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Explicația structurii numărului european de identificare (NEI)

I	T	1	1	2	0	0	6	0	0	0	5
Codul țării (2 litere)		Tipul documentului (2 cifre)		Anul emiterii (4 cifre)				Counter (4 cifre)			
Rubrica 1		Rubrica 2		Rubrica 3				Rubrica 4			

RUBRICA 1 — Codul țării (2 litere)

Codurile țărilor sunt cele publicate oficial și actualizate în *Ghidul stilistic interinstituțional* de pe website-ul Uniunii Europene și au la bază standardul ISO 3166 alpha-2.

Stat	Cod	Stat	Cod	Stat	Cod
Austria	AT	Ungaria	HU	Polonia	PL
Belgia	BE	Islanda	IS	Portugalia	PT
Bulgaria	BG	Irlanda	IE	România	RO
Cipru	CY	Italia	IT	Republica Slovacă	SK
Republica Cehă	CZ	Letonia	LV	Slovenia	SI
Danemarca	DK	Liechtenstein	LI	Spania	ES
Estonia	EE	Lituania	LT	Suedia	SE
Finlanda	FI	Luxemburg	LU	Elveția	CH
Franța	FR	Norvegia	NO	Regatul Unit	UK
Germania	DE	Malta	MT		
Grecia	EL	Țările de Jos	NL		

Autoritatea de siguranță a tunelului de sub Canalul Mânecii, în prezent singura autoritate multinațională de siguranță, este identificată prin intermediul următorului cod format din două litere:

AUTORITATE MULTINAȚIONALĂ DE SIGURANȚĂ	Codul
Autoritatea de siguranță a tunelului de sub Canalul Mânecii	CT

RUBRICA 2 — Tipul documentului (număr din 2 cifre)

Cele două cifre permit identificarea tipului documentului: prima cifră face referire la clasificarea generală a documentului, certificat de siguranță (numărul 1) sau orice alt tip de document (alt număr în afară de 1); a doua cifră menționează subtipul documentului, certificat partea A (numărul 1) sau partea B (numărul 2). Momentan, combinațiile posibile dintre numere reflectă numai două cazuri de interes și uz general:

[1 1] pentru certificatele de siguranță — partea A;

[1 2] pentru certificatele de siguranță — partea B.

Acest sistem de numerotare poate fi extins în cazul în care apare nevoia unor noi coduri. În continuare este prezentată lista propusă a combinațiilor cunoscute și posibile cu numere din două cifre referitoare la tipul documentului luat în considerare:

Combinație de numere pentru rubrica 2	Tipul documentului	Subtipul documentului
[0 1]	Licențe	Nu se aplică la prezentul regulament
[0 x]	Licențe	Nu se aplică la prezentul regulament
[1 1]	Certificat de siguranță	Partea A
[1 2]	Certificat de siguranță	Partea B
[1 x]	Certificat de siguranță	Nu se aplică la prezentul regulament
[2 1]	Autorizație de siguranță	Nu se aplică la prezentul regulament
[2 2]	Autorizație de siguranță	Nu se aplică la prezentul regulament
[2 x]	Autorizație de siguranță	Nu se aplică la prezentul regulament
[3 x]	Certificat pentru ateliere de întreținere	Nu se aplică la prezentul regulament
[4 x]	Certificate pentru organismele notificate	Nu se aplică la prezentul regulament
[5 x] ... [9 x]	Rezervă (5 tipuri de documente)	Nu se aplică la prezentul regulament

RUBRICA 3 — Anul emiterii (număr din 4 cifre)

Această rubrică indică anul (în formatul specificat aaaa, respectiv 4 cifre) în care s-a eliberat certificatul.

RUBRICA 4 — Număr de ordine

Numărul de ordine reprezintă un număr progresiv care crește cu o unitate la eliberarea unui certificat, indiferent dacă acesta este nou, reînnoit sau actualizat/modificat. Chiar și în cazul revocării unui certificat, numărul la care face trimitere nu mai poate fi folosit.

În fiecare an, numărul de ordine repornește de la zero.